

# THE WAY ШЛЯХ

Official Publication of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia

VOL. 74 - No. 15

SEPTEMBER 08, 2013

ENGLISH VERSION

## A SYNOD OF BISHOPS TO ESPECIALLY REMEMBER by Metropolitan Stefan Soroka

Having just returned from participating in the recent Synod of Ukrainian Catholic Bishops, held in Kyiv, Ukraine, I pause for a quick reflection of the special historical significance of this gathering and celebration held this year. As we commemorated the 1025th anniversary of the Baptism of Ukraine, we initiated a new epoch for our dramatically expanding Ukrainian Catholic Church in Ukraine and worldwide. The newly built Ukrainian Catholic Cathedral of the Holy Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ was consecrated by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk on August 18th, 2013, together with all of the Ukrainian



**Patriarch Sviatoslav Shevchuk is shown directing the proceedings of the Synod of Ukrainian Catholic Bishops held in Kyiv in August, 2013. (Photo: Bishop Paul Chomnycky, OSBM)**

Catholic Bishops of the world, and graced with the participation of various Cardinals, Archbishops and Bishops of the Latin Church from throughout the world.

Many representatives of our faiths and various political and social institutions also gave witness to this exciting achievement. The new Cathedral, a vision of our

former spiritual leader, His Beatitude Lubomyr Cardinal Husar, becomes the spiritual 'heart' of a renewed and vibrant  
**(continued on next page)**

### Highlights inside this issue:

**Metropolitan Stefan's Reflection on the Synod - Pg. 1**

**The Feast of the Nativity of the Most Holy Mother of God - Pg. 8**

**Pennsylvania's Catholic Bishops on Immigration Reform - Pg. 9**

**Head of Ukrainian Greek Catholic Church Calls for Prayer for Peace in Syria - Pg. 21**

# A SYNOD OF BISHOPS TO ESPECIALLY REMEMBER

(continued from previous page)

Ukrainian Catholic Church worldwide. The newly constructed Patriarchal offices nearing completion next to the Cathedral will accommodate those charged with the challenge of directing our Holy Church inspired by the Holy Spirit. His Beatitude Sviatoslav has embraced this exciting new challenge with enthusiasm and with the assistance of a developing staff of competent and inspired vision-filled persons of faith. The exceptional arrangements evident throughout the celebration attest to the dedicated commitment of many for the development of this spiritual center. Approximately 20,000 faithful travelled from all parts of Ukraine and from throughout the world to participate in this pilgrimage of renewal of our faith.

The program of the Synod of Ukrainian Catholic Bishops held in the week leading up to the blessing of the Cathedral focused on the theme of New Evangelization within the Ukrainian Catholic Church. The Bishops prayed, listened, and deliberated in groups and as one body

of bishops to enhance our understanding of the challenges of new evangelization for our Church in Ukraine and throughout the eparchies in the world. The discussions centered on approaches for renewal of the faithful within our parishes, our responsibility for those baptized but not active within the Church, and our outreach to non-Christians. The new evangelization challenges the Church to take on more of a missionary character. Some specific areas considered were the pastoral needs of our faithful in eastern Ukraine and beyond in the former Soviet territories; the pastoral needs of emigrants travelling and settling in many

parts of the world not currently ministered by our Church; the pastoral needs of our faithful employed as sailors on civil ships throughout the world; the need for development of various chaplaincy programs to minister to various specific groups; among others. The Bishops also deliberated on the development of eparchial structures to better serve the needs of our faithful in Ukraine and in other areas. The challenges, while significant and great, served to inspire the participants to an expanded view of the pastoral needs of our Ukrainian Catholic faithful worldwide.

Our Ukrainian Catholic Church worldwide will

give greater priority to developing its missionary character. The Bishops decided to dedicate an annual collection for this specific purpose, to facilitate a greater knowledge by the faithful for the missionary work amidst us, and to enable its successful fulfillment in every eparchy of our Church worldwide. The next Synod of Ukrainian Catholic Bishops will take place in Lviv, Ukraine from September 7th to 14th, 2014. The next Sobor of the Ukrainian Catholic Church will be held in 2015 on the theme of Stewardship, and will be preceded by Sobors within every eparchy throughout the world.



Photo: <http://risu.org.ua/>

# Комунікат Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви 2013 року Божого

Вівторок, 27 серпня 2013

Від 11 до 18 серпня 2013 року Божого в м. Києві проходив Синод Єпископів Української Греко-Католицької Церкви, у якому взяли участь 35 єпископів з України, країн Центральної та Західної Європи, Північної і Південної Америки та Австралії. Цьогорічні засідання відбувалися на тлі знаменних подій – святкування 1025-річчя Володимирового Хрещення Русі-України та освячення Патріаршого собору Воскресіння Христового. Це створило сприятливий контекст для розгляду ієрархами головної теми Синоду: «Українська Греко-Католицька Церква і нова євангелізація».

## Вступ

Зібравшись у древньому місті Києві, архиєреї дякували Богові за Його щедрі благодаті та роздумували над новою євангелізацією на давніх коренях київської християнської традиції. Згідно з літописним свідченням, першим апостолом на українських землях



(фото: <http://ugcc.tv/ua>)

був святий Андрій Первозваний, який побував на київських горах. Історичним фактом є те, що на українській землі, у Криму, вже з першого століття засівав зерно Христової проповіді святий священномученик Климентій, Папа Римський, мощі якого знаходяться в Києві. Сприятливий ґрунт для поширення християнства на слов'янських землях підготували своєю діяльністю святі брати Кирило і Методій. Згодом паростки Христового Євангелія, засаджені київськими князями Аскольдом і Діром та святою княгинею Ольгою, завдяки Володимировому Хрещенню Київської Русі в 988 році розрослися буйним деревом Київської Церкви, що впродовж 1025 років зродила численні плоди святості, серед яких – святий

священномученик Йосафат, 50-річчя перенесення мощів котрого до базиліки Святого Петра святкуємо цього року. Християнська віра на наших землях заклала основи культури, писемності, мистецтва, архітектури; розвинулися церковні структури, чернецтво, місійна діяльність, політичний устрій; вона стала наріжним каменем українських сімейних, родинних цінностей і традицій та фундаментом громадського життя і суспільної моралі.

Освячення Патріаршого собору Воскресіння Христового в Києві, яке збіглося з 1025-ю річницею Володимирового Хрещення Русі-України, стає символом відродження УГКЦ на її історичних землях та закладає

надійний фундамент для проповідання Слова Божого серед бо г о б е р е ж е н о г о українського народу в Україні та на поселеннях.

## Початок Синоду

Офіційне відкриття Синоду відбулося 11 серпня в Патріаршому соборі Воскресіння Христового урочистою Архиєрейською Божественною Літургією, в якій взяли участь численні єпископи, священники, богопосвячені особи та миряни. Під час проповіді Блаженніший Святослав, Глава і Отець УГКЦ, привітав усіх з нагоди відкриття Священного Синоду. Посилаючись на євангельське читання (Мт. 9, 27–35), Блаженніший Святослав зазначив,

(Продовження на ст. 4)

# Комунікат Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви 2013 року Божого

(продовження з попередньої сторінки)

що центральною темою синодальних засідань стануть роздуми над тим, як сьогодні «зробити зрячою сучасну людину, як нам ділитися вірою, як нам, віруючим XXI століття, проповідувати Слово Боже в сучасній культурі й обставинах». Того ж дня синодальні отці на чолі з Предстоятелем УГКЦ помолилися Молебень до Святого Духа, випрошуючи Божої допомоги, щоб краще пізнати Господні плани щодо УГКЦ і щоб синодальні рішення здійснювали не людські, а Божі задуми.

Наступного дня, 12 серпня, розпочалися робочі засідання. Членів Священного Синоду привітали представники помісних Церков. Архієпископ Томас Едвард Галліксон, Апостольський нунцій в Україні, запевнив українських греко-католицьких єпископів у благословенні з боку Святішого Отця Франциска, побажавши їм плідної праці. Від РКЦ в Україні отців Синоду привітав Архієпископ Петро Геркулян Мальчук, Ординарій Києво-Житомирський.

Вітальний лист від Предстоятеля УПЦ КП зачитав владика Євстратій (Зоря), Архієпископ Чернігівський і Ніжинський цієї Церкви. На ім'я Предстоятеля УГКЦ Блаженнішого Святослава також надійшло привітання від владика Александра Кашкевіча, Голови Конференції Католицьких Єпископів Білорусі. Від імені Канадської Церкви слово виголосив Архієпископ Едмонтонський Ричард Сміт, Президент Канадської Конференції Католицьких Єпископів, який побажав благословенного святкування 1025-ї річниці Хрещення народу Київської Русі. Перед Священним Синодом виступив рівно ж голова делегації Благодійного фонду «Реновабіс» та владика Герард Файге, Єпископ Магдебурга, представник Німецької Єпископської Конференції.

Серед запрошених гостей участь у роботі Священного Синоду брали: владика Димитрій (Салахас), Апостольський екзарх для греко-католиків у

Греції; владика Йосиф (Верт), Ординарій для католиків візантійського обряду в Російській Федерації; владика Мілан Шашік, Єпарх Мукачівської греко-католицької єпархії; владика Ніл Луцак, Єпископ-помічник Мукачівської греко-католицької єпархії; архимандрит Сергій (Гаєк), Апостольський візитатор для греко-католиків Білорусі; о. Василь Говера, Апостольський делегат для греко-католиків Казахстану та Середньої Азії.

У своїй програмній доповіді першого дня Синоду Блаженніший Святослав проаналізував стан розвитку УГКЦ, актуальні завдання, що стоять перед Церквою, та внутрішні і зовнішні чинники, які можуть сприяти або стояти на заваді Церкві у сповненні її євангелізаційної місії. Серед іншого, Глава УГКЦ наголосив на важливості виконання спільної стратегії для усієї Церкви «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом» та підкреслив важливість екуменічної діяльності

УГКЦ.

## Головна тема

Першого дня робочих засідань єпископи зосередилися на розгляді головної теми – «УГКЦ і нова євангелізація». Доповідачами цієї теми були Блаженніший Святослав та фахівець зі стратегій Євген Глібовицький.

Звертаючись до синодальних отців, Глава Церкви підкреслив важливість виховання вірних УГКЦ в дусі євангелізації. На початку доповідач зазначив, що метою євангелізації є внутрішнє преображення людини і суспільства. Євангелізувати – означає нести Добру Новину в усі прошарки людського суспільства і сприяти його преображенню та оновленню. У ширшому сенсі, уточнив Блаженніший Святослав, метою євангелізації є діяльність, спрямована на поглиблення всіма членами Церкви життя згідно з євангельськими заповідями. Його Блаженство представив

(Продовження на ст. 5)

# Комунікат Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви 2013 року Божого

(продовження з попередньої сторінки)

три рівні розвитку євангелізації: особистий і парафіяльний, єпархіальний та загальноцерковний. Далі він зауважив, що євангелізація є постійно актуальною. Це означає, що вона не має часових обмежень і повинна супроводжувати людину на всіх етапах її життя. Глава УГКЦ додав, що євангелізація потрібна всім людям. Попри те, її першими адресатами є певні соціальні й вікові групи людей, котрі потребують особливої опіки: молодь і діти, родина і сім'я, світ науки і культури, емігранти і їхні сім'ї тощо.

Євген Глібовицький акцентував на тому, що в євангелізаційній діяльності Церква, щоб відповісти на виклики сучасного світу, має не лише проявляти гідну позицію, а й бути «інституційноспроможною»: володіти управлінськими інструментами та мовою, мати глибоке розуміння суспільних процесів та високий рівень організованості. Тому доповідач проаналізував соціальну ситуацію в Україні та розповів про суспільні процеси, які

відбуваються в нашій країні та у світі.

Стан душпастирства Священному Синоду представили співдоповідачі: владика Степан (Меньок), Екзарх Донецько-Харківський; владика Василь (Івасюк), Екзарх Одесько-Кримський; владика Йосафат (Говера), Екзарх Луцький; владика Йосиф (Верт), Ординарій для всіх католиків східного обряду в Росії; архимандрит Сергій (Гаєк), Апостольський візитатор для греко-католиків Білорусі; о. Василь Говера, Апостольський делегат для греко-католиків у Казахстані та Середній Азії.

Відтак архиєреї працювали в групах, а в пленарній дискусії остаточно сформулювали проекти рішень щодо нової євангелізації в УГКЦ. Під час обговорення було відзначено, що на поселеннях вірні нашої Церкви зазнають негативного впливу секуляризації. Що ж стосується України, то, внаслідок жорстоких переслідувань УГКЦ у ХХ ст. з боку атеїстичного

режиму, потреба євангелізаційної діяльності також відчутна. Члени Священного Синоду наголосили, що в ХХІ ст. першим завданням УГКЦ в Україні та на поселеннях стає запобігання секуляризації вірних та втраті їхнього розуміння скарбу християнської віри, який вони отримали через Володимирове Хрещення Русі-України та за який, не вагаючись, віддавали життя тисячі ісповідників та мучеників. Разом із тим синодальні отці зауважили, що євангелізація – це водночас примноження віри в умовах нових викликів глобалізації, еміграції та секуляризації. А оскільки євангелізація є церковною справою, то ті, хто нею займається, повинні діяти в дусі традиції та ідентичності своєї Церкви: проповідувати незмінне Христове Євангеліє, не додаючи до нього жодних філософських ідей чи політичних уподобань. Ієрархи ствердили, що джерелом євангелізації в УГКЦ має бути глибоке духовне та літургійне життя.

Поставивши собі

запитання, хто повинен євангелізувати в УГКЦ, архиєреї одностайно відповіли, що євангелізація є завданням всіх без винятку членів Церкви. Однак особливу роль вони визнали за особами, котрі покликані безпосередньо нею займатися. У цьому контексті було звернено увагу на духовенство, монашество і мирян.

Учасники Синоду ухвалили запровадити «Декаду місійності» – особливий період підтримки нової євангелізації УГКЦ, який проходитиме у період між Вознесінням ГНІХ і Зісланням Святого Духа. Важливою частиною втілення нової євангелізації в УГКЦ стане застосування стародавньої практики к а т е х у м е н а т у , що полягатиме в поступовому і системному впровадженні в таїнства християнської віри дорослих, які бажають прилучитися до Церкви через Святі Таїнства християнського втаємничення, а також у поглибленні віри

(Продовження на ст. 6)

# Комунікат Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви 2013 року Божого

(продовження з попередньої сторінки)

охрещених членів Церкви, котрі свого часу не мали змоги пройти належну катехизацію.

Отці Синоду обговорили низку пропозицій щодо покращення священничого виховання та служіння. Окрему увагу ієрархи звернули на богопосвячених осіб, прийнявши документ про місійність монашества УГКЦ. Єпископи розглянули і в'язничне капеланство, призначивши його покровителем блаженного священномученика Василя (Величковського).

## Інші теми

Члени Синоду також міркували над питаннями канонічного та адміністративного характеру. Зокрема, було розглянуто проект нової редакції Партикулярного права УГКЦ, заслухано звіти про діяльність Патріаршої курії, комісій та відділів патріаршого рівня, звіт голови робочої групи із впровадження Стратегії розвитку УГКЦ до 2020 року «Жива парафія – місце зустрічі

з живим Христом», звіт генерального керівника Управління справедливості, а також звіти поодиноких синодальних комітетів. Цього року ширший звіт представили: Комітет моряків цивільного флоту, Комітет катехизації і християнської освіти, Богословський комітет. Єпископи також заслухали голів Літургійної комісії та Пасторально-місійного відділу про їхню діяльність. Було взято до уваги інформацію про стан підготовки Катехизму УГКЦ для молоді; Синод поблагословив дальшу роботу в цьому напрямку. На основі звітів та презентацій владики прийняли певні рішення задля покращення діяльності Церкви в різних сферах душпастирського та суспільного служіння.

Робота синодальних отців супроводжувалася особистою та літургійною молитвою. Щодня єпископи служили Божественну Літургію, під час якої наперед визначені єпископи виголошували науки, о. д-р Мирон Бендик

проповідував на тему нової євангелізації.

У день духовної застанови, який 15 серпня провів Блаженніший Любомир, Архієпископ-емерит, у м. Радомишлі (осідок київських митрополитів, які перебували в єдності з Апостольською Столицею), ієрархи Церкви роздумували над важливістю нової євангелізації та в молитві просили благодаті Святого Духа, щоб своїми рішеннями чинити Господню волю. Цього дня до єпископів звернувся папський легат кардинал Аюдріс Юзас Бачкіс.

Синод Єпископів УГКЦ надіслав привітання Святішому Отцю Францискові. Листи були скеровані рівно ж до Президента України Віктора Януковича, до Предстоятелів Православних Церков, до Конференцій Католицьких Єпископів Росії, Білорусії і Казахстану. Владика звернувся із посинодальним посланням до духовенства і мирян УГКЦ.

Для того щоб належно підготуватися до найближчої сесії Патріаршого Собору на тему «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом», яка запланована на 2015 рік, Священний Синод доручив єпархам провести в 2014 році єпархіяльні/єкзархальні собори на цю тему з опрацюванням пасторальних програм на найближчі роки душпастирства.

Наступний Синод Єпископів УГКЦ відбудеться в Україні у вересні 2014 року.

## Завершення Синоду

У суботу, 17 вересня, на завершення синодальних засідань, спогадуючи Володимирове Хрещення 988 року, члени і гості Синоду Єпископів УГКЦ разом із учасниками загальноцерковної прощі до Києва помолилися біля пам'ятника святому Володимиру Великому над Дніпром, складаючи подяку Господеві за благодать Хрещення

(Продовження на ст. 7)

# Комунікат Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви 2013 року Божого

(продовження з попередньої сторінки)

Русі-України, яку Він зіслав нашому народу 1025 років тому.

Відтак єпископи взяли участь в урочистому обряді освячення Патріаршого собору Воскресіння Христового, яким увінчалось святкування 1025-ї річниці Володимирового Хрещення Русі-України. Чин освячення довершив 18 серпня Блаженніший Святослав, Глава і Отець Української Греко-Католицької Церкви. Із Предстоятелем УГКЦ, окрім членів Синоду Єпископів УГКЦ, співслужили гості з України і з-за кордону, зокрема: кардинал Аюдріс Юзас Бачкіс, папський легат; кардинал Тімоті Долан, Архієпископ Нью-Йорка, Президент Американської Єпископської Конференції; Архієпископ Томас Едвард Галліксон, Апостольський нунцій в Україні; Архієпископ Едмонта Ричард Сміт, Президент Канадської Єпископської Конференції; Архієпископ Люблін Станіслав Будзік, представник Польської Єпископської

Конференції; Архієпископ Петро Мальчук, представник Римо-Католицької Церкви в Україні; владика Герхард Файге, Єпископ Магдебурга, представник Німецької Єпископської Конференції; Архієпископ Томас Едвард Галліксон, Апостольський нунцій в Україні; владика Димитрій (Салахас), Апостольський екзарх для греко-католиків у Греції; владика Йосиф (Верт), Ординарій для католиків візантійського обряду в Російській Федерації; владика Мілан (Шашік), Єпарх Мукачівської греко-католицької єпархії; владика Ніл (Луцка), Єпископ-помічник Мукачівської греко-католицької єпархії; владика Фюлоп (Кочіш), Єпарх Гайдудорога Угорської Греко-Католицької Церкви; владика Донато Олів'єро, Єпарх Лунгро Італо-Албанської Церкви (Італія); владика Юрій (Джуджар), Апостольський екзарх для греко-католиків Сербії та Чорногорії; владика Ладіслав (Гучко), Апостольський екзарх для католиків

візантійського обряду Чеської Республіки; архимандрит Сергій (Гаєк), Апостольський візитатор для греко-католиків Білорусі; отець Василь Говера, Апостольський делегат для греко-католиків Казахстану та Середньої Азії; ставрофорний протоієрей Михайло Стахнек, делегат владики Николи Кекіча з Боснії та Герцеговини. На Літургії був Архієпископ Григоріс Буніатян, Предстоятель Вірменської Апостольської Церкви в Україні.

Крім того, на святкування прибули представники благодійних організацій: монс. Джон Козар, президент «Кневи» (США); Карл Ітю, президент «Кневи» (Канада); о. Штефан Дартман, Ті, президент «Реновабісу» (Німеччина) разом зі співпрацівниками – Йоахімом Зауером, Томасом Шуманном, Ренатою Сінк; Йоганес Фрайхер Хеерман фон Зюдвік, президент «Церкви в потребі» (Німеччина), та Магда Качмарек; Майкл Оконор, представник Верховного лицаря

«Лицарів Колумба» (США).

У паломництві з нагоди освячення Патріаршого собору Воскресіння Христового в Києві взяли участь близько 20 тисяч вірних з України та поселень (країн Центральної та Західної Європи, Північної та Південної Америки, Австралії, Росії, Казахстану). Новоосвячений Собор постає на берегах древнього Дніпра-Славутича як серце УГКЦ, світильник і свідчення незнищенності християнської віри та дієвий засіб у Божому ділі нової євангелізації в душі тисячолітньої київської церковної традиції.

Синодальні отці висловлюють щирю вдячність усьому Божому людові Української Греко-Католицької Церкви та людям доброї волі за молитовну підтримку та закликають до дальшої співпраці в розбудові Христової Церкви.

Секретаріат Синоду Єпископів УГКЦ

<http://news.ugcc.org.ua>



## The Feast of the Nativity of the Most Holy Mother of God - September 8th

*As Jesus and his disciples were on their way, he came to a village where a woman named Martha opened her home to him. She had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet listening to what he said. But Martha was distracted by all the preparations that had to be made. She came to him and asked, "Lord, don't you care that my sister has left me to do the work by myself? Tell her to help me!" "Martha, Martha," the Lord answered, "you are worried and upset about many things, but only one thing is needed. Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her." As Jesus was saying these things, a woman in the crowd called out, "Blessed is the mother who gave you birth and nursed you." He replied, "Blessed rather are those who hear the word of God and obey it." (Lk. 10, 38-42; 11, 27-28)*

The Feast of the Nativity of the Most Holy Mother of God, the Theotokos and Ever-Virgin Mary is celebrated on September 8 each year. The Feast commemorates the birth of the Mother of Jesus Christ, our Lord.

### Background

The birth and early life of the Virgin Mary is not recorded in the Gospels or other books of the New Testament, however this information can be found in a work dating from the second century known as the Book of James or Protevangelion.

According to the story found in this book, Mary's parents, Joachim and Anna, were childless for many years. They remained faithful to God, but their prayers for a child were unanswered. One day, when Joachim

came to the temple to make an offering, he was turned away by the High Priest who chastised him for his lack of children. To hide his shame, Joachim retreated to the hill country to live among the shepherds and their flocks.

As Joachim was praying, his wife Anna was praying at the same time at their house in Jerusalem. An angel appeared to both of them and announced that Anna would have a child whose name would be known throughout the world. Anna promised to offer her child as a gift to the Lord. Joachim returned home, and in due time Anna bore a daughter, Mary.

### Icon of the Feast

The icon of the Nativity of the Theotokos presents to us the central figures

of Saints Joachim and Anna, Mary's parents, and the Mother of our Lord as an infant. Saint Anna is in the middle of the icon with her right hand extended toward her daughter. Likewise, Saint Joachim, Mary's father, is gazing upon the young child with his right hand extended toward her. Anna is surrounded by attendants who have assisted with the birth.

The icon directs attention to Mary as the central figure in this feast. It also acknowledges the joy that was felt by Joachim and Anna as new parents with a child received through a promise from God. The liturgical texts of the feast acknowledge this joy and confirm the special role of Mary as the Mother of the Incarnate God, Jesus Christ. In this event, another step is

made in sacred history in preparation for the entrance of Christ into the world.

The icon and the feast also acknowledge a transition from barrenness to life. This was but another foreshadowing of what would be offered through Christ, the transformation from death to eternal life.

<http://www.goarch.org/>





PENNSYLVANIA  
CATHOLIC  
CONFERENCE

**A Call for Fair and Realistic Immigration Reform**  
*A Statement from Pennsylvania's Catholic Bishops*

Most Pennsylvanians have immigrant roots. Each family has a unique story, but so many stories include hard working, faith-filled ancestors who came to America to pursue a dream and worked hard to fulfill it.

Immigrants have significantly contributed to the growth of our country. The Catholic Church has always provided spiritual and social services to immigrants out of a strong belief that immigrants deserve the same basic rights and freedoms owed to every child of God. Our Church is an immigrant Church, built by our ancestors who left difficult situations abroad to establish communities where they could work, support their families, and be free to worship and live in accordance with their beliefs. Today's immigrants seek the same opportunities.

Millions of undocumented immigrants live in the United States today. Many left their home countries because of poverty and persecution. The overwhelming majority is hard-working and poses no threat to anyone. Americans are rightly concerned for our nation's public safety, respect for the law and the solvency of our public institutions. As a sovereign state we have a right to control and secure our borders. But these legitimate issues do not absolve us from fixing a broken immigration system that often fails to protect the basic dignity of immigrant men, women, and children seeking a better life.

The Church seeks fair and realistic immigration reform that upholds the God-given dignity of every human being. As Jesus taught us, "what you do for the least of my brethren, you do unto me." (Matt. 25: 35 – 41). Therefore, we the Catholic Bishops of Pennsylvania urge support for reforms that:

- ✓ Provide a reasonable path to citizenship for undocumented persons living in the United States.
- ✓ Preserve and strengthen family unity as a cornerstone of our immigration system.
- ✓ Offer legal avenues for low-skilled immigrants to work in the United States.
- ✓ Restore and respect rights of due process for individuals caught up in the immigration system.
- ✓ Promote efforts to address the root causes of migration, such as poverty and persecution.

People of good will can legitimately disagree about the specifics of immigration reform, but the time is clearly long past due for America to fix its broken system. Please send a message to your elected officials today by going to [www.pacatholic.org](http://www.pacatholic.org) and clicking on "Pass Immigration Reform," or call the U.S. Capitol switchboard at 202-225-3121 and ask to be connected to your Congressional Members' offices.

May God give us the courage to recast our immigration system in a spirit that secures the safety of our nation, but also welcomes and respects the strangers among us.

# UKRAINIAN FESTIVAL IN LEHIGHTON, PENNSYLVANIA PRESERVING AND SHARING OUR HERITAGE

Over 600 people attended the 22nd annual Ukrainian Folk Festival on Saturday and Sunday, August 17 and 18 at the Ukrainian Homestead in Lehigh, Pennsylvania. For many it was a chance to reconnect with family and friends at a much beloved Ukrainian resort. But this year's festival also drew many first time visitors from the surrounding communities in Northeastern Pennsylvania. This year's festival was a true celebration of Ukrainian culture, cuisine and history. Visitors feasted on the usual Ukrainian dishes of holubtsi, varenyky, bortsch and homemade pastries. Vendors offered traditional Ukrainian crafts such as embroidery, beaded necklaces, carvings, pysanky, paintings and woodcarvings. Special cultural exhibits included the puppet exhibit "Kazky" depicting a variety of Ukrainian folk tales and the historical exhibit on the life of Ukrainian choreographer, Vasyl Avramenko courtesy of the Shevchenko Foundation of Canada. The highlight for both days was the four stage shows brimming with song, folk dance and folk music. Emcees Andriy Dobriansky and Paula Holoviyak welcomed the Ukrainian American Veterans Post 42 from Bethlehem, Pennsylvania who presented the Ukrainian and American flags to open each day's



**Blessing of fruit and flowers by Rev. Evhen Moniuk (photo Alexander Prociuk).**

program. The shows featured performances by the Barbarocin Ukrainian Dancers from New York City, the Dobriansky Brothers Vocal Ensemble also from New York City, violinist, Innesa Tymochko-Dekajlo from Lviv, Ukraine and the local ensemble, the Kazka Ukrainian Folk Ensemble from the anthracite coal regions of Schuylkill County. On Saturday evening, festival goers enjoyed dancing to the music of Walter Syzonenko and dancers from both ensembles participated in a lively and lengthy kolomeika during the zabava. Divine Liturgy was celebrated on Sunday morning at St. Andrew's chapel on the Homestead grounds and both fruit and flowers

were blessed by Rev. Evhen Moniuk in keeping with feast days on both calendars. Despite some light rain, the performances continued on Sunday afternoon in the large ballroom.

The Ukrainian Homestead resort is owned and operated by the Organization for the Rebirth of Ukraine, (ODWU). Founded in 1929, ODWU is dedicated to the preservation of Ukrainian language and culture as well as the proliferation of democratic values in the United States and Ukraine. For more information on upcoming events at the Ukrainian Homestead, visit [www.ukrhomestead.com](http://www.ukrhomestead.com)



**Ukrainian Dance Ensemble Barbarocin from NY (photo Christine Sysonenko).**

# WEDDING ANNIVERSARY CELEBRATION



September 29, 2013

**Ukrainian Catholic Cathedral  
of the Immaculate Conception  
Philadelphia, Pennsylvania**

We invite all our married faithful to join with our  
Metropolitan Archbishop +Stefan Soroka  
at our Ukrainian Catholic Cathedral September 29, 2013  
for the celebration of their Wedding Anniversaries  
at a Divine Liturgy at 11:00AM  
followed by a Banquet in their honor.

### Registration Form:

Husbands Name \_\_\_\_\_  
Wife's Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Parish \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_ Years Married \_\_\_\_\_  
Number of Guests \_\_\_\_\_

#### Deadline for Registration

Cost: \$50.00 per Anniversary Couple \$30.00 Per Guest

Mail to: Office for Evangelization 827 N Franklin Street Philadelphia PA19123

Make checks payable to *Archeparchy of Philadelphia*.

**UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA**

*Sisters of the Order of Saint Basil the Great  
Eighty-second Annual Pilgrimage*

*"Accepting the Cross  
Martyrs of the Ukrainian Catholic Church"*

*Sunday October 6, 2013*

9 am - 11 am	Mystery of Reconciliation (Confession)	<i>Monastery Grounds</i>
10 am	Matins	<i>Holy Trinity Chapel</i>
11:30 am-1 pm	Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual)	<i>Faculty House Auditorium</i>
	Celebrant: Archbishop Stefan Soroka	
	Homilist: Bishop Borys Gudziak	
	Concelebrants: Bishop Paul Chomnycky, OSBM	
	Bishop Basil Losten	
	Choir: Dobriansky Choir, New York City, NY	
	Liturgical Director: Monsignor Paul Waslo	
1:30 pm - 4 pm	Food Service	<i>Food Court Parking Lot</i>
2 pm - 3 pm	Veneration of Relics	
	Veneration of Blessed Welychovsky Relic	<i>Holy Trinity Chapel</i>
	Presentation: Father Daniel Troyan	<i>Holy Trinity Chapel</i>
	Jesus Prayer Rosary	<i>Grotto</i>
4 pm - 5 pm	Moleben/Mystery of Holy Anointing (Bilingual) <i>Grotto</i>	
	Celebrant: Ukrainian Bishops and Concelebrating Clergy	
	Homilist: Bishop Borys Gudziak	
	Choir: Dobriansky Choir	
	New York City, NY	
5 pm	Blessing of Cars and Buses	<i>Parking Lot</i>



Sisters of the Order of Saint Basil the Great  
710 Fox Chase Road  
Fox Chase Manor, PA 19046  
Phone: 215.379.3998 Fax: 215.780.1743  
E-mail: development@stbasils.com Web: www.stbasils.com

# UKRAINIAN DAY FESTIVAL

**Saturday, September 28, 2013  
11:00am – Until Dusk**

**Sts Peter & Paul Ukrainian Catholic Church**  
Fairview & St. Mary's Street, Phoenixville, PA  
Website: [sspeterandpaulukr.com](http://sspeterandpaulukr.com)

**FREE ADMISSION**

**Ethnic Food & Drinks**  
**Gift Raffle Baskets**  
**Entertainment**  
**Children Corner**  
**Vendors**  
**Church Tour**  
**FUN!!**



## Holy Ghost Ukrainian Catholic Church TRICKY TRAY



Date: Sunday, October 20<sup>th</sup>, 2013  
Time: Doors open at 12:30 PM  
First drawing at 2:00 PM  
Where: Holy Ghost Ukrainian Catholic Church  
315 Fourth Street, West Easton, PA 18042

\$10 admission includes first sheet of tickets.  
Many prizes valued at \$100+! Door prizes and 50/50 raffle!  
All ages are welcome!

Refreshments including homemade pierogies, kielbasa, BBQ,  
baked goods and more will be available to purchase.

**Top prizes include: iPad, Flat Panel TV, NOOK HD+,  
Power Tools, Coach Purse, Kitchen Aid Mixer and more!**

[www.HolyGhost-Ukrainian-Catholic.org](http://www.HolyGhost-Ukrainian-Catholic.org)

# *Is God Calling You to the Religious Life?*



*Photo: Bishop Paul Chomnycky, OSBM, poses for a picture with the Missionary Sisters of the Mother of God at their Motherhouse in Philadelphia, PA in July 2012.*

Founded in 1944, the Missionary Sisters of the Mother of God, under the Patronage of God, strive to live an authentic monastic life of poverty, chastity and obedience. Members of this Community dedicate themselves to the worship of God, each day balancing liturgical prayer with apostolic work, all for the greater glory of God, the honor of Mary and the good of the Ukrainian Catholic Church.

*For more information please contact:*

## *Missionary Sisters of the Mother of God*

711 North Franklin Street

Philadelphia, PA 19123

Phone: (215) 627-7808

e-mail: [msmg@catholic.org](mailto:msmg@catholic.org)

<http://www.ukrarcheparchy.us/index.php?categoryid=22>



**Українська Католицька Церква Св. Миколая**  
**St. Nicholas Ukrainian Catholic Church**  
 217 President St., Passaic, NJ 07055    [www.stnicholasucc.org](http://www.stnicholasucc.org)  
 За подальшою і докладнішою інформацією Дзвонити: 973-471-9727



Гість фестивалю  
 Павло Доскоц  
 Народний артист України

**Thirtieth Picnic - Festival**  
**SEPTEMBER - 22 -**  
**ВЕРЕСЕНЬ**  
 Sunday - Неділя  
**ФЕСТИВАЛЬ-ЗАБАВА**  
 ПОЧ. 12:00 noon  
 ВСТУП - \$5:00  
 ГУРТИ;  
 ЧЕРЕМОШ  
 ЗБРУЧАНИ

ГОЛОВНИЙ СПОНСОР:  




**UKRAINIAN FESTIVAL**  
**УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ**

**Fun for all ages! Come one come all!**

**Ukrainian Food Vendors**  
**Zabava! Music + Art**  
**Face Painting**  
**Games + Bouncy House**

renowned artist  
 Bohdan Borzemski  
 A Solo Exhibition and sale  
 \*\*\*  
 All proceeds of art sale benefit our school



## Assumption Catholic School Celebrating 50 Years of Excellence in Education!

On Saturday, October 12th, 2013 Assumption Catholic School in Perth Amboy, NJ will celebrate a milestone - 50 years of excellence in education!

The Divine Liturgy of Thanksgiving will be celebrated at 4:30 p.m. on Saturday, October 12th, 2013 by Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka and Most Rev. Paul Bootkoski, the Bishop of the Diocese of Metuchen. Open House Reunion Dinner after the Liturgy at the Assumption Catholic School Hall (Buffet Dinner Tickets \$35 for adult and \$20 for children. Tickets can be purchased via email [ACSschooloffice@gmail.com](mailto:ACSschooloffice@gmail.com), by phone 732-826-8721 or pick up in the church or school office at 380 Meredith St. Perth Amboy, NJ 08861. Alumni and guests, please come, celebrate, reunite, and rediscover why our school still captures the hearts of community members and alumni after all these years.



## Parish Festival in Shamokin, PA

On Saturday, August 3rd and Sunday, August 4th, Transfiguration Of Our Lord Church, Shamokin, Pennsylvania held its annual Parish Festival on the school yard grounds.

The festival represented the 30th year for the occasion. It is noted as a highlight of the Shamokin Area during the month of August and it is listed as one of the top ten Coal Region favorite picnics.

Large quantities of delicious ethnic foods were made and served by dedicated parish members. Foods began to sell out early Sunday evening.

This year's festival was a major accomplishment for the Parish. After experiencing a flood in September, 2011 and major reconstruction in 2012, Transfiguration of Our Lord Church was able to revive its festival. Plans for 2014 are already being made. Come and join us in 2014.



## Men's Gathering in Yardley

"As iron sharpens iron, so one man sharpens another". That wisdom from the book of Proverbs, Ch 27:17, was on full display as over 80 Catholic men braved the heat to attend a gathering at St Ignatius Church in Yardley Pa on July 15th, to focus on men's spirituality. songs of praise, the Sacred Liturgy, and prayers for healing were punctuated by several heartfelt and moving witness talks.

The evening was anchored by Msgr. Ralph Chieffo and Msgr. Myron Grabowsky, both of whom have long-standing ministries to men. Most Rev. Stefan Soroka, Metropolitan Archbishop of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, also attended and addressed the gathering of men. Adding to gathering

were Msgr. Michael McCormack of St. Francis Cabrini in Fairless Hills Pa., Fr. Frank Karwacki of Our Lady of Mt. Carmel in Mt Carmel Pa., Fr. Ted Keating of 7 Sorrows of the Blessed Virgin Mary in Middleton Pa. and Deacons: Mike Cibenko, Gary Guy, Tony Cincotta and Bob Skawinski.

Some comments from people who attended that evening are :

*"Thanks to ....Saint Ignatius for allowing us the use of their church. There was so much I wanted to say up there but I drew blanks on what I had planned on saying. However with all the Holiness surrounding us I'm certain God knew all of our hearts. It felt awesome seeing all my prayer meeting friends and other Christian men*

*of Faith in Church together. I would have never "stepped out of that boat" had it not been for the strength of the Holy Spirit and the power of the meetings Howard (Wildey) runs weekly". Roger*



**Metropolitan Stefan**

*"Congratulations everyone. I think last night's Mass was a huge success ....In spite of the heat I spoke with several men after the Mass who expressed their appreciation for the evening. I expect that we may see a few new faces stop in to check out what we do on Monday nights ..... I thought I would end by letting all you guys know what a great source of support you have all been to me in different ways. I don't assume I will ever forget last night for many*

*reasons. I am glad I will be able to share this memory with all of you in the future. Warmest Regards, Rick."*

One of the contributions to the success of this Men's Gathering that should not be forgotten was a group of dedicated women who spontaneously and graciously gathered in the basement of the church to pray for God's blessings on the men who were gathered together for this "For Men Only" event.




Overall this event was not only a blessing to the who attended but to everyone touch by St. Ignatius Men's Prayer Group and their efforts to encourage a closer relationship with Our Lord.

**2013**  
**SUNDAY**  
**OCTOBER 20**  
**2:00 - 4:00 PM**

**BASILIAN SPIRITUALITY CENTER**  
Sisters of St. Basil the Great  
710 Fox Chase Manor, PA 19046  
215-780-1227

**QUIET DAY OF PRAYER AND REFLECTION**

EVERYONE WELCOME - OUR GIFT TO YOU - JOIN US!



**COME AWAY** From your everyday surroundings and experiences  
**COME AWAY** Experience quiet, stillness, personal prayer and rest  
**Find God and your true self**

We invite you to spend time at the Basilian Spirituality Center,  
outdoors enjoying nature and in the quiet of our Chapel

We hope you will join us

**BE OUR GUESTS** Please let us know if you will attend

TRUST IN THE LORD

---

Send to: **Sister Marina, OSBM** 710 Fox Chase Road  
**BASILIAN SPIRITUALITY CENTER** Fox Chase Manor, PA 19046  
215.780.1227

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_



**BASILIAN SPIRITUALITY CENTER**  
SISTERS OF ST. BASIL THE GREAT  
710 FOX CHASE MANOR, PA 19046  
215-780-1227

**2013**  
**TUESDAYS**  
**OCTOBER 15 & 22**  
**7:00 PM**

**DONATION \$30**  
**REGISTER BY OCT. 11**

**PRESENTER:**  
**SISTER JUDITH PIZYK, OSBM**  
A graduate of Villanova University with a BS in Education, an MS in Education from Duquesne University and certification from the Cenacle of Divine Providence School of SPIRITUAL DIRECTION (AFFILIATE OF STUEBENVILLE UNIVERSITY).

**EVENINGS OF REFLECTION**


**TOPIC: REVISITING AND HEALING THE STAGES OF OUR LIVES**

THROUGHOUT THE YEARS AND THE VARIOUS STAGES OF OUR LIVES WE FIND IMMENSE BLESSINGS AND ALSO THE NEED FOR HEALING OF THE PAIN, HURTS AND SUFFERING .

WE WILL GATHER TOGETHER TO REFLECT ON OUR LIVES AND ALL GOD HAS GIVEN US AND ASK FOR HEALING OF ANY REMAINING HURTS, SO AS TO BE FREE IN OUR SPIRITS.

REMEMBER: THERE IS A LOVELY FRAGRANCE ABOUT YOU.  
*(SONG OF SONGS, 1:3)*

OUR LOVING GOD RECEIVES OUR PRAYERS AS A SPIRITUAL FRAGRANCE  
*(FROM THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM)*



Send to: **Sister Marina, OSBM** **Evenings of Reflection**  
**BASILIAN SPIRITUALITY CENTER** **DONATION: \$30**  
710 Fox Chase Road **Please register by: October 11, 2013**  
Fox Chase Manor, PA 19046 **215.780.1227**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_



**BASILIAN SPIRITUALITY CENTER**  
Sisters of St. Basil the Great  
710 Fox Chase Manor, PA 19046  
215-780-1227

**SUNDAY**  
**NOVEMBER 17, 2013**  
**2:00 - 5:00 PM**

**AFTERNOON OF REFLECTION**

**TOPIC: PRAYER & MEDITATION**  
**FINDING THE SPIRITUAL WITHIN**

COME AND JOIN US AS WE SEARCH  
THE SCRIPTURE AND ANCIENT TRADITIONS  
OF THE EASTERN CHURCH ON  
LEARNING TO PRAY & MEDITATE



**PRESENTER: Reverend Archpriest Daniel Troyan**  
Chaplain of the Sisters of St. Basil the Great and their Ministries  
Director for Evangelization of the Archeparchy of Philadelphia (Ukrainian Greek Catholic)  
Director of Ortynsky Spirituality Center

---

Send to: **Sister Marina, OSBM** **DONATION: \$25**  
**BASILIAN SPIRITUALITY CENTER** **Please register by: November 11, 2013**  
710 Fox Chase Road **215.780.1227**  
Fox Chase Manor, PA 19046

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_



*Transcarpathian Mother of God*  
Heritage Galleries of the Eparchy of Passaic  
(19<sup>th</sup> Century)

## Women of Faith

*Mary, Our Model:  
Lighting Our Path in Faith, Hope and Love!*

*A Special Retreat for Women at:*

### Saint Mary's Villa

150 Sisters Servants Lane, Sloatsburg, New York  
**Director of Retreat:** Sister Natalya, SSMI  
**Spiritual Advisor:** Reverend John J. Zeyack, Eparchy of Passaic

**September 27 - 29, 2013**

Cost: \$160.00 per person (Includes Lodging & Meals)

- **Arrival, Welcome and Registration:** Beginning at 3PM Friday, September 27, 2013
- **Friday Evening Prayers:** 8:30 PM
- **Saturday:** Breakfast, Morning session, Lunch, Afternoon Session, Dinner
- **Sunday:** Breakfast, Liturgy and Luncheon with the Sisters Servants of Mary Immaculate

**TO REGISTER OR FOR FURTHER INFORMATION:**

Please contact: Mrs. Diane Rabiej, Chancery, Eparchy of Passaic,  
445 Lackawanna Avenue, Woodland Park, NJ 07424  
Phone: (973) 890-7777. Make checks payable to: "Saint Michael Cathedral."

*This year of Faith is a call to deepen our lives as followers and friends of Jesus. We continue to be invited to walk the path of faith: faith in God's presence, power and Love, faith in other people, and faith in ourselves as the dwelling place of God. Jesus Constantly said to everyone He healed: "Your faith has saved you!"*





## News from Olyphant, PA

The 125th Anniversary Celebration of SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, Pa will be held Sunday, October 27, 2013. ALL ARE INVITED TO ATTEND the Divine Liturgy. A Pontifical Divine Liturgy of Thanksgiving by His Grace the Most Rev. Stefan Soroka, D.D., Archbishop-Metropolitan of Ukrainian Catholics in the U.S.A. The Hierarchical Divine Liturgy begins at 3:00 p.m.

The Celebration continues at Fiorelli Catering, 1501 Main Street, Peckville, Pa. 5:00 p.m. until 9:00 p.m. The History of our Church "DVD" will be shown (produced by GREG MATKOSKY. Greg produced the WVIA Original Documentary Film called "The Extraordinary Journey-The Eastern Europeans of Northeastern PA) and Kazka Ukrainian Folk Ensemble (Dancers) will be featured.

(BANQUET INFORMATION:Hors d'oeuvres (5:00 p.m. 6:00 p.m.) Home-style Dinner, soda, coffee, tea and dessert with Cash Bar. Tickets: \$40.00 per person, \$12.00 for Children (12 years old and younger) Contact Sandra Berta at 570-383-9487 for tickets)

## UWC President delivers greetings on the occasion of the blessing of the Patriarchal Sobor of the Resurrection in Kyiv

29 August 2013

On 18 August 2013 Ukrainian World Congress(UWC)President Eugene Czolij delivered greetings on the occasion of the blessing of the Ukrainian Greek Catholic Patriarchal Sobor of the Resurrection and the celebrations marking the 1025th anniversary of Christianity in Ukraine.

In his remarks delivered during a banquet held following the blessing of the Patriarchal Sobor, the UWC President emphasized the important role of the Christian faith in the development of the Ukrainian nation. "On this joyous occasion, I assure the Head of the Ukrainian Greek Catholic Church,

Patriarch Sviatoslav (Shevchuk), that the Ukrainian diaspora will continue supporting your efforts in the completion of the Patriarchal Sobor," stated Eugene Czolij.

More than 18,000 faithful from Ukraine and the diaspora attended the celebrations which took place over a two-day period on 17-18 August 2013 in Kyiv, Ukraine.

The UWC is the international coordinating body for Ukrainian communities in the diaspora representing the interests of over 20 million Ukrainians. The UWC has member organizations in 33 countries and ties with Ukrainians in 14 additional countries. Founded in 1967 as a



**(Photo) From left: Eugene Czolij and Patriarch Sviatoslav Shevchuk**

non-profit corporation, the UWC was recognized in 2003 by the United Nations Economic and Social Council as a non-governmental organization (NGO)

with special consultative status.

http://www.ukrainianworldcongress.org

## UWC President meets with the President of Ukraine, Minister of Foreign Affairs and Opposition Leaders

30 August 2013

On 27 August 2013, Ukrainian World Congress (UWC) President Eugene Czolij met with the President of Ukraine, Viktor Yanukovich, and the Minister of Foreign Affairs, Leonid Kozhara, during separate meetings in Kyiv, Ukraine.

The UWC President also met in Lviv, Ukraine, with Ukrainian Opposition Leaders, Vitali Klitschko, on 20 August 2013, and Arseniy Yatseniuk, on 21 August 2013.



The main focus of these meetings was Ukraine's Euro-integration and the fact that it is critically important for Ukraine to fulfill the requirements specified by the European Union (EU) so that the EU Ukraine Association Agreement can be signed during the Third Summit of the Eastern Partnership member countries to be held on 28-29 November 2013 in Vilnius, Lithuania. Everyone confirmed their support for Ukraine's Euro integration as a top priority.

On the issue of the EU requirement relating to former Prime Minister Yulia Tymoshenko, President Viktor Yanukovich mentioned that, while the political will is there to resolve this issue, there are currently no legal mechanisms for this to be achieved. Eugene Czolij called on the President of Ukraine to use his presidential powers to this end. He also indicated that the UWC would request that EU high-level officials recommend a viable course of action.

The UWC President assured Ukrainian high-level officials that the UWC will continue to bring to the attention of the international community Russia's blatant violations of its commitment – given in the 1994 Memorandum on Security Assurances in connection with Ukraine's accession to the Treaty on the Non Proliferation of Nuclear Weapons – to refrain from using economic coercion against Ukraine to secure advantages of any kind, notably by pressuring Ukraine into joining the Customs Union.

Eugene Czolij also called for Ukraine's governing authorities to protect the human and national rights of Ukrainians in Russia, and to fulfill Ukraine's financial obligations towards the Ukrainian community in Slovenia related to the erection of the Taras Shevchenko monument in 2008. He also emphasized the importance for Ukraine to fully fund, this year, the Holodomor monument in Washington, D.C., in memory of the victims of the 1932-33 genocide against the Ukrainian people. President Viktor Yanukovich responded that all these issues would be positively addressed.

"The UWC remains actively committed to furthering Ukraine's Euro-integration and democratization, as well as to monitoring and reacting to Russia's aggressive tactics to scuttle the signing of the EU Ukraine Association Agreement," stated Eugene Czolij.

<http://www.ukrainianworldcongress.org>

## Newly Formed Councils of the Knights of Columbus in Ukraine

With the approval of Patriarch Sviatoslav of the Ukrainian Greek Catholic Church, newly formed councils of the Knights of Columbus were begun in Kyiv and Lviv. The Knights of Columbus were formally invited to Ukraine by His Beatitude Lubomyr Cardinal Husar in



2005. One of the Supreme Officers of the Knights of Columbus, Mr. Michael O'Connor, travelled to Ukraine to meet with one of the newly formed councils in Kyiv. Rev. Volodymyr Malchyn of the Ukrainian Catholic Church in Kyiv has been most helpful in the creation of the councils and is shown in the photo.

Initiation teams from established Ukrainian Councils in Winnipeg, Canada travelled to Ukraine to assist in the creation of the Councils. The Councils will help to develop fraternal charitable efforts and projects within our Church in Ukraine, with particular efforts aimed at engaging male faithful in the activities of the Church. Knights of Columbus Councils are also active within the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, particularly in Washington, DC and in Bristol, PA. Many men of our parishes also belong to local Councils comprised of Catholic men of the Latin, Ukrainian and Byzantine Churches in the USA.



## **UGCC Head on Independence Day: “A Christian should ask oneself: What have I done, so that my Ukraine will become better?”**

Friday, 23 August  
2013

In celebrating the Day of Independence of our Motherland, we, Christians – Ukrainians, should consider the personal responsibility that we bear for the fate of our independent country. This conviction was stated by the Father and Head of the Ukrainian Greek-Catholic Church His Beatitude Sviatoslav (Shevchuk) on the occasion of the 22nd anniversary of the Independence of Ukraine.



His Beatitude Sviatoslav believes that none of us have the right to place on someone else the responsibility for the fate of our country. “If we truly together will actively love our Motherland and will work and live for it every day, then we will reaffirm its independence every day and enhance the possibility that it will occupy a dignified seat in the family circle of the European countries,” emphasized UGCC Head.

He suggests that today often people in a consumer style of thinking ask: What did Ukraine give me?

“However, a Christian should ask oneself: What have I given Ukraine? What have I done in order to make my Ukraine better, stronger, mightier,” the Primate lists the rhetorical questions.

His Beatitude Sviatoslav remembers the appeal of Taras Shevchenko: “Love your Ukraine. Love her in cruel times. Love her in tough moments, Pray to God for her!”

This appeal by our immortal Bard sounds today very special to the current son and daughter of the Ukrainian land. To love Ukraine – is a typical Christian virtue. However, here we are not talking about some kind of feelings. We are talking about love, a love which is alive. “To love means to be capable of sacrifice,” convincingly states UGCC Head.

UGCC Department of Information

## Head of Ukrainian Greek Catholic Church Calls for Prayer for Peace in Syria

4 September 2013

Patriarch Sviatoslav Shevchuk of the Ukrainian Greek Catholic Church (UGCC) urged believers to join the call of Pope Francis and spend the day on September 7 in prayer for peace in Syria.

"With all my heart I address you all – bishops, priests, consecrated persons, and the laity of the Ukrainian Greek Catholic Church in Ukraine and abroad – with a request to join the call of the pope and the nearest Saturday 'with one heart and one voice' with all the Universal Church to dedicate your prayers for peace in Syria, the Middle East, and around the world," the hierarch said in a statement.

During the web conference at RISU, the head of the UGCC also noted that the Christians of Syria and Greek Catholics in Ukraine have close ties.

"A good friend is Patriarch Gregory, whom last year at the dedication of the restored Cathedral of St. Sophia in Rome I promised our solidarity and prayers. We constantly observe the developments in Syria. With regret we can say that Christians are the first victims of this conflict. They suffer physical and mental violence, are victims of gruesome murders, kidnapping, blackmail," he said.

"Recently Patriarch Gregory called any interference in Syria an offense and the Holy Father Francis Pope urged Christians to pray for peace in Syria. We in Ukraine also join this call," said Patriarch Shevchuk.

<http://risu.org.ua>

## Four Religious Leaders in List of Top 100 Most Influential Ukrainians

23 August 2013

In its August 23 issue, the Korrespondent magazine recognized the top 100 most influential people of Ukraine in 2013.

In preparing the annual Top 100 ranking, journalists of the magazine asked 18 experts in various fields to choose candidates who, in their view, should appear in the list of most influential people in the country.

In making its selection, the journalists took into account the popularity of the figures and their level of influence on the life of the country, the size of controlled companies and lobbying opportunities for businessmen, and the size of mass followers for celebrities and athletes.

**Four religious leaders are included in the list of the 100 most influential Ukrainians:**

Metropolitan Volodymyr (Slobodan) of the Ukrainian Orthodox Church-MP – 15

Cardinal Lubomyr (Husar), former head of the Ukrainian Greek Catholic Church – 31

Patriarch Filaret of the Ukrainian Orthodox Church-KP – 49

Archbishop Sviatoslav (Shevchuk), Head of the Ukrainian Greek Catholic

Church – 82

Compared to last year, Metropolitan Volodymyr (Slobodan)'s rating increased by 8 points and Cardinal Lubomyr (Husar)'s by 23 points. The head of the UGCC Patriarch Sviatoslav Shevchuk's rating decreased by 20 points. Patriarch Filaret's rating remains stable.

<http://risu.org.ua>

## Did you know The Way, our archieparchial newspaper is available for FREE through the internet?

Our newspaper is published twice a month in both an English language version and a Ukrainian language version. To receive this online newspaper, simply send your email address to: [theway@ukrarcheparchy.us](mailto:theway@ukrarcheparchy.us).

You may also share The Way with family and friends by sending their email addresses to: [theway@ukrarcheparchy.us](mailto:theway@ukrarcheparchy.us). All parishioners are encouraged to receive and read The Way, the Catholic newspaper of our Philadelphia Archeparchy.

### Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.  
Philadelphia, PA 19123

**Telephone:** (215) 627-0143

**E-mail:** [theway@ukrarcheparchy.us](mailto:theway@ukrarcheparchy.us)



*Established 1939*

**Online:** <http://www.ukrarcheparchy.us>

**Blog:** <http://www.thewayukrainian.blogspot.com>

**Facebook:** <http://www.facebook.com/pages/Archeparchy-of-Philadelphia/197564070297001>

**YouTube Channel:** <http://www.youtube.com/user/thewayukrainian>

### THE WAY Staff

Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication;

Ms. Teresa Siwak, Editor;

Rev. Ihor Royik, Assistant Editor

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.